



ВВЕДЕНИЕ

Учения, содержащиеся в «Совете Рождённого из Лотоса», принадлежат к разряду *мартри*, или «прямых наставлений». *Мартри* означает идущий от самого сердца и даваемый ясно и прямо личный совет, который открывает самые сокровенные и бесценные тайны. Зачастую такой совет даётся только одному ученику. Прямые наставления Падмасамбхавы содержат в себе сущностный смысл тантр Маха-йоги, священных текстов Ану-йоги и сердцевину наставлений Ати-йоги.

Существует изречение: «Когда разгорится пожар тёмной эпохи, учение ваджрной колесницы Тайной Мантры вспыхнет как неукротимое пламя». Падмасамбхава — главный учитель Тайной Мантры, и в этой роли он сопровождает всех и каждого из тысячи будд нашей калпы.

Мой коренной гуру Самтэн Гяцо часто говорил: «Вдумайся, насколько удивительны учения-тэрма Падмасамбхавы! Сравни эти тэрма с любым трактатом, и ты поймёшь их неповторимость. Это потому, что их написал сам Падмасамбхава. Красота их слога изумительна!»

Ещё Самтэн Гяцо говорил: «Очень трудно написать произведение столь же красивое и глубокое, как текст практик тэрма. В отличие от трактатов, написанных обычными учёными,

каждое их слово раскрывает всё более глубокий смысл. Такова особенность ваджрной речи Падмасамбхавы».

Мой учитель не переставал восхищаться словами Падмасамбхавы! Самтэн Гяцо был чрезвычайно образован, он изучил огромное количество произведений, и, несмотря на это, всегда мог отыскать в учениях Падмасамбхавы новые уровни смысла. «Читая учения Падмасамбхавы, неизменно испытываешь преданность и благоговение, — говорил он, — тебя невольно охватывает чувство глубочайшей веры!» Вера Самтэна Гяцо в Падмасамбхаву была безмерна. Он часто говорил: «Падмасамбхава — величайший из всех. Разумеется, Будда Шакьямуни — это корень, но именно Падмасамбхава способствовал распространению и расцвету учений Ваджраяны по всей Индии и особенно в Тибете.»

Мы видим, что учения, записанные почти одинаковыми словами, были обнаружены разными тэртонами. Причина в том, что их символические письмена содержат безошибочную речь Падмасамбхавы. В этом нет никаких сомнений. Например, Семистрочная Молитва, начинающаяся словами: «На северо-западной границе страны Уддияна...» — появляется в самых разных тэрма, потому что разные тэртоны выходили на один и тот же источник.

«Подлинно великие тэртоны поражают, — говорил Самтэн Гяцо. Такие учителя как Нянг Рал, Гуру Чованг и Ригдзин Годэм — поистине изумительные люди!» Первых двух учителей-тэртонов, Нянг Рала и Гуру Чованга, называют «два царя тэртонов», а другую сотню тэртонов — их приближёнными. Есть также «три выдающихся тэртона», «восемь Лингпа», «двадцать пять главных тэртонов» и т. д. — все они в равной степени важны. Но все же главные из ста восьми тэртонов —

Совет Рожденного из Лотоса

это два царя тэртонов: Нянг Рал Нима Осэр и Гуру Чованг. «Эти двое — величайшие из всех», — говорил Самтэн Гяцо. Самым первым тэртоном был Санге Лама (не нужно путать его с Санге Лингпа). Я не знаком с подробностями разных жизнеописаний, знаю только, что они содержат необычайные эпизоды.

Когда Дзонгсар Кенце Чоки Лодро жил в Гангтоке, мне посчастливилось в течение двадцати пяти дней приходиться к нему по утрам, чтобы задать множество разных вопросов. В то время он был здоров и, находясь в полуритрите, не принимал посетителей.

Но благодаря тому, что я был одним из потомков Чокгюра Лингпа, он оказал мне особую милость и пригласил к себе. Часто он был совсем один, без помощников.

Однажды я обнаружил своё невежество, сказав:

— Людям вроде меня, которые ничего не знают, бывает трудно решить, какие из всех тэрма о божествах Трёх Корней, обнаруженные двумя царями тэртонов и другими ста восемью тэртонами и входящие в *Ринчен Тэрдзо*, самые важные. Мы как дети, которые, собирая цветы на бескрайнем лугу, стараются выбрать самые красивые. Какие вы считаете самыми важными?

Он ответил так:

— Что касается гуру, то самое важное тэрма — «Практика десятого дня в восьми главах» Гуру Чованга. Это самая главная из всех разновидностей садхан учителя. Что касается аспекта йидама, то Падмасамбхава дал «Восемь Садхан», и самый выдающийся их вариант принадлежит Нянг Ралу, а в аспекте дакини самое важное тэрма — *Трама Нагмо* Нянга. Эти три тэрма — самые важные из всех.

Совет Рожденного из Лотоса

В основе «Практики десятого дня в восьми главах» Гуру Чованга лежит образ Падмасамбхавы, который называется *Лама Сангду*, «Учитель — воплощение всех тайн». У учений «Восемь Садхан» есть три главных варианта. Из всех практик дакини самая глубокая — открытая Нянгом практика Трома Нагмо, чёрной гневной формы Ваджрайогини.

Я спросил:

— Что практиковать лично мне?

Дзонгсар Кенце ответил:

— В качестве личной практики *возьми Тукдруб Барче Кунсэл!* Из всех тэрма Чокгюра Лингпа цикл *Барче Кунсэл* невероятно глубок и был открыт без всяких помех. Когда помехи устранены, реализация приходит сама собой, поэтому сосредоточься на этой практике!

— Кого же мне считать гуру?

— Обращайся к Чокгюру Лингпа! Этого будет вполне достаточно! Он самый подлинный аспект гуру!

Тогда я спросил:

— На какой же практике Дзогчена мне сосредоточиться?

— Практикуй *Кунсанг Туктиг!* В наше время на людей оказывают влияние два цикла: *Кунсанг Туктиг* и *Чецун Нингтиг*. В каждой эпохе есть своё учение Великого Совершенства, предназначенное именно для неё. В более ранние времена самым известным было *Нингтиг Ябжи*, затем появились *Гонгпа Сангтал* Ригдзина Годэма и *Тава Лонг Янг* Дордже Лингпа, а потом — цикл *Кончог Чиду* Чжацона Нингпо. Каждое тэрма приходит в своё время.

Самтэн Гяцо по этому поводу говорил так: «Величие Падмасамбхавы в том, что он, прежде чем покинуть Тибет, укрыл для практиков грядущих веков множество тэрма, содержащих

Совет Рожденного из Лотоса

учения, драгоценности и священные предметы. Появившиеся позднее тэртоны, получившие от Падмасамбхавы благословение, правомочность и передачу полной линии преемственности, были посланы им, чтобы обнаружить эти сокровища-тэрма. В наше время некоторые интеллектуалы возражают: «Возможно, у этих тэртонов нет непрерывной линии правомочности и передачи учений от Падмасамбхавы. Они просто откопали какие-то предметы, которые сами же спрятали!» На самом деле благодаря благословию Падмасамбхавы каждый тэртон получил самую что ни на есть полную передачу, что намного превосходит все формальные посвящения и передачи, которые так часто дают и в которых присутствует лишь видимость благословения. Все великие тэртоны — это учителя, чьи тело, речь и ум благословил и наделил силой сам Падмасамбхава. Заявлять, что они не получили передачи, — просто глупо. Такие слова только показывают незнание семи традиционных способов передачи. Учения тэрма, которые поражают своей глубиной, укрыты в надёжной сокровищнице «четырёх способов и шести пределов». В них заключена неизмеримая глубина, которую интересующиеся могут исследовать.

С самого раннего возраста тэртон отличается от обычных детей. Благодаря способности чистого видения он может видеть божеств, и реализация спонтанно проявляется изнутри. Тэртоны не похожи на обычных людей, которые должны проходить постепенный путь учёбы и практики. У обычных людей не бывает мгновенной реализации!

Со времени жизни Падмасамбхавы прошло не одно столетие, но из своего великого милосердия он укрыл для будущих поколений бесчисленные тэрма: в каменных глыбах,

Совет Рожденного из Лотоса

в озёрах и даже в пространстве. Мысль о его безмерной доброте вызывает священный трепет. Но есть люди, неспособные даже оценить эту доброту.

Когда приходило время открыть то или иное тэрма, в этом мире появлялись великие тэртоны. Они могли доставать тэрма со дна озера, подниматься за ними на немыслимую высоту в горные пещеры, извлекать их из сплошной скалы.

Моя бабушка, дочь Чокгюра Лингпа, была свидетельницей этого и потом мне рассказывала: «Когда скала раскрылась, отверстие было похоже на задний проход коровы: камень размягчился и просто вылился наружу, открыв полость, в которой находилось тэрма. Зачастую тэртон извлекал тэрма в присутствии тысяч людей, поэтому нет никаких оснований в этом сомневаться. Когда скала открылась и стала видна её внутренность, мы увидели, что её заполняет переливающийся радужный свет. Предметы-тэрма бывают горячими на ощупь.

Однажды в тэрма было огромное количество порошка *синдхуры*: его было так много, что он сыпался наружу. Чокгюр Лингпа часто брал с собой парчовую ткань, на которую помещали священные предметы. Многие из них были такими горячими, что прожигали ткань, оставляя отметины. Никто, кроме него, не мог удержать тэрма.» Позднее я видел такие прожжённые куски парчи красного и жёлтого цвета в *тэнгам* [помещении для священных предметов] Чокгюра Лингпа.

Бабушка продолжала: «Затем Чокгюр Лингпа оставлял тэрма — иногда это были статуи — остывать на открытом алтаре, застеленном парчой. Он объяснял присутствующим, как это тэрма было скрыто и почему теперь оказалось обнаружено, какую пользу можно получить от исходящего от него

Совет Рожденного из Лотоса

благословения и т. д. Все собравшиеся, которых бывало больше тысячи, плакали от переполнявшего их чувства благоговения, так что воздух гудел от рыданий. Будь вы даже упрямым интеллектуалом, весь ваш скептицизм испарился бы. Чудо поражало всех.»

Так оно и было, потому что тибетцы, особенно жители восточной провинции Кам, известны своей крайней недоверчивостью. У них нет безусловной веры в тэртонов. Но если речь заходила о Чокгюре Лингпа, то здесь не было места сомнениям и спорам, потому что он не раз обнаруживал тэрма в присутствии бесчисленных свидетелей.

Когда учения-тэрма, прямые слова Падмасамбхавы, обнаружены в назначенное время, глубина их совершенства такова, что их нельзя даже сравнивать ни с каким другим произведением. Они несут неповторимое благословение, но это благословение зависит от вашей веры и преданности. Карсэ Конгтрул, сын Пятнадцатого Кармапы, однажды сказал мне:

— Три раза я исполнял ритуал *друбчен* — тэрма *Тукдруб Барче Кунсал* Чокгюра Лингпа, и каждый раз проявлялись удивительные знаки его реализации.

— Расскажите, пожалуйста, что это были за знаки, — попросил я.

— Однажды из *торма* на алтаре полился нектар, очень сладкий, с лёгкой кислинкой, похожий на лучший чанг, и дотёк до самого входа в храм. В другой раз *амрита* и *ракта* на алтаре закипели, издавая клокотание кипящей воды. В третий раз мы приготовили священные пилюли, и их чудесный аромат можно было ощутить на расстоянии семи дней пути. За всю свою жизнь мне не приходилось видеть столь удивительные знаки, как в эти три раза.

Совет Рожденного из Лотоса

Видимо, такие явления объясняются сочетанием совершенного учения-тэрма и великого учителя. Существует много других историй о нектаре, изливающимся из *торма* на алтаре во время ритуала *друбчен* в монастыре Чокгюра Лингпа — Цикэ.

Великий учитель Джамьянг Кенце Вангпо тоже обнаружил тэрма, точно такое же, как *Тукдруб Барче Кунсал*. После встречи с Чокгюром Лингпа, тщательно изучив и сравнив два варианта этого учения-тэрма, Джамьянг Кенце Вангпо сжёг свой вариант, сказав: «Зачем нам иметь два, если их слова и смысл одинаковы! Твоё тэрма, найденное в земле, (*сатэр*) более совершенно и будет более действенным, чем моё тэрма ума (*гонгтэр*).» Так благословения двух линий передачи, тэрма земли и тэрма ума, слились в одно. Тэрма земли материально, его вынимают из земли, а тэрма ума обнаруживается из пространства реализации. Считается, что тэрма земли приносят большую пользу живым существам, потому что в них часто находят спрятанный Падмасамбхавой жёлтый пергамент с символическими письменами.

Эти символические знаки, называемые буквами дакини, имеют безмерно глубокий смысл. В одном тантрийском тексте говорится: «Буквы-сокровища есть тело волшебного воплощения. Они также — речь для понимания звуков и слов. Благодаря постижению их смысла, они — ум.» Поэтому в буквах письма дакини содержатся просветлённые тело, речь и ум. Само это письмо есть нирманакая, тело волшебного проявления. Чтобы учитель смог дать передачу учения или даже краткой молитвы, обязательно нужен материальный текст: недопустимо давать передачу по памяти. Поэтому существенно важно, есть ли в тэрма жёлтый пергамент с письмом дакини или нет.

Совет Рожденного из Лотоса

Наставления Падмасамбхавы часто завершаются приказом, обращённым к прямым ученикам: не распространять эти наставления немедленно, а скрыть для блага будущих последователей. Это объясняется стремлением сохранить непрерывность сущностных наставлений. Если не скрыть прямые наставления в виде тэрма, через несколько столетий их преемственность может прерваться. Учения действительно исчезают, даже если тот, от кого они первоначально исходят, умел летать в небе и проходить сквозь стены.

Возьмите, к примеру, великого сиддху Карма Пакши. Его сочинения составляли около сотни томов, но ныне от них осталось всего три. Вот как бывает. Наставления по практике *чод* (отсечение привязанности к собственному «я») женщины-учителя Мачиг Лабдрон составляли более восьмидесяти или девяноста томов, но где вы сегодня найдёте все эти драгоценные учения?

В традиции нингма нет более известных учителей, чем Ронгзомпа и Лонгченпа. Хотя обычно Ронгзомпа считается более учёным, Лонгченпа превосходит его в своём учении о воззрении. У каждого из них было собрание сочинений, насчитывавшее более шестидесяти или семидесяти томов, но ныне их уже нигде не найдёшь. Учения исчезают, это действительно так!

Тэрма же неисчерпаемы. Когда у подлинного тэртона проявляется видение символического письма, каждый слог становится целым волшебным городом. Кроме того, буквы учения, которое тэртон должен записать, висят в воздухе, пока он не запишет их правильно: если фраза продолжает висеть, значит, тэртон допустил орфографическую ошибку. Так обеспечивается правильность расшифровки тэрма.

Совет Рожденного из Лотоса

Все мы согласны с тем, что Падмасамбхава и Еше Цогял драгоценны. Учения, которые они укрыли в озёрах и в скалах, не пропадают. Как только подходит нужное время, такой текст ярко и отчётливо всплывает в сфере восприятия тэртонна. Перед тем, как обнаружить само тэрма, тэртон обычно получает текст-указание: краткий текст, в котором описывается местонахождение, содержание учения и должное время его обнаружения. Моя бабушка говорила так: «Чокгюра Лингпа вёл луч света, идущий от его сердца к тэрма, и приводил его прямо к тому месту, где оно было сокрыто.»

Падмасамбхава умел ясно, как свои пять пальцев, видеть прошлое, настоящее и будущее, а потому мог совершенно опеределённо знать, какое именно учение подойдёт для людей грядущих поколений. Когда он бранит свою главную ученицу Еше Цогял или тибетцев вообще, то вы, в какой бы стране ни родились, вполне можете принять эту критику на свой счёт, чтобы устранить скрытые ошибки. Сомнения не приносят никакой пользы — не уподобляйтесь обращённой на север пещере, куда никогда не заглядывает солнце.

Когда Падмасамбхава указывает на то, что является ошибочным и мешает на пути к просветлению, эта истина справедлива не только для тибетцев, но и для всех, кто искренне хочет заниматься духовной практикой. Поскольку жизнь в нашу эпоху очень отличается от той, что была в восьмом веке, можно свободно заменить слово «тибетцы» словами «все люди».

Еше Цогял была главной собирательницей слов Падмасамбхавы, и без неё у нас не было бы столько его учений. Если взять учения Сутры, то главным собирателем слов Будды Шакьямуни был Ананда, а его тантрийские наставления собрал

Совет Рожденного из Лотоса

Валжрапани: суть же у них одна. Еще Цогял обладала тем, что называют «абсолютной памятью»; она никогда не забывала ни одной услышанной фразы. Что толку что-то слушать, чтобы потом полностью забыть?

Составительница учений Падмасамбхавы сама была воплощением будд: Праджняпарамиты, Ваджраварахи и Арья Тары. Именно для этого она и появилась в нашем мире: таковы были её особые полномочия. И Ананда, и Ваджрапани, и Еще Цогял — все они обладали абсолютной памятью, способностью всё помнить и ничего не забывать. Такая абсолютная память — то же самое, что мы называем способностью не отвлекаться, потому что забывчивость и отвлечение есть явления одного порядка. В этой книге вы найдёте учения, которые Еще Цогял выслушала, запомнила навсегда, систематизировала и, наконец, укрыла для нас в виде тэрма. Еще Цогял была женщиной. Возможно, есть люди, которые считают, что только мужчина может достичь просветления, но пример её жизни доказывает обратное. На самом деле пробуждённое состояние ума не имеет ни мужского, ни женского рода.

Стиль «Совета Рождённого из Лотоса» — диалог между Падмасамбхавой и Еще Цогял, а также его другими близкими учениками — точно такой же, что и в большинстве сутр и тантр, особенно в их первой главе, называемой «введением». Как известно, большинство текстов Винаи, посвящённых монашеской дисциплине, возникли в результате того, что Будде задавали вопросы, как поступить с шестью неисправимыми учениками, которые совершали самые разные прегрешения. Выслушав тот или иной рассказ об их последних проступках, Будда вводил новое правило, устанавливающее для монахов конкретный запрет.

Другая особенность сутр заключается в том, что вы едва ли найдете хотя бы одну, которая не была бы написана по чьей-то просьбе. Сначала кто-то задавал Будде вопрос, а затем Будда произносил проповедь. Точно так же и устные наставления, о которых идёт речь, даются только в ответ на просьбу. Так же излагались и тантры: центральная фигура мандалы эманурует своё окружение, члены которого затем просят дать то или иное тантрийское учение. Короче говоря, форма вопросов и ответов — это традиционный стиль.

Существует предсказание о том, что «учение Будды будет распространяться всё дальше на север». А ведь Непал находится к северу от Индии, а Тибет — ещё севернее. «Затем оно возвратится в срединную страну, после чего направится на запад». Не знаю точно, откуда эти слова: возможно, из тэрма Падмасамбхавы, а может быть, их произнёс сам Будда, но совершенно точно, что такое предсказание существует. Я слышал его от Дзонгсара Кенце Ринпоче. «Отныне Дхарма Будды будет распространяться всё дальше на запад», — сказал он.

Есть и такое мнение: поскольку и Будда Шакьямуни, и Падмасамбхава являются в миллиарде образов в каждой из миллиарда мировых систем, то почему бы их воплощениям не появиться во всех странах нашего мира? Может ли кто-то с уверенностью утверждать, что есть хоть одно место, на которое не распространилось бы благословение какого-либо будды? Разумеется, мы опираемся на исторические труды, которые рассказывают нам, где и когда распространялся буддизм, но я считаю, что деяния Будды всеобъемлющи и охватывают весь наш мир.

Например, мне часто приходилось слышать, что Падмасамбхава обошёл все уголки Тибета и Кама, благословив

каждую гору, пещеру и озеро, не оставив без внимания ни одного клочка земли, будь он даже размером с отпечаток конского копыта. Так разве мог он пренебречь каким-либо другим местом нашего мира?

Разумеется, все учения Будды верны, но они отличаются тем, в какой степени в каждом из них уделяется внимание относительному или абсолютному смыслу. Каждый из них важен с той точки зрения, что на относительном уровне мы опираемся на учения о правильном поведении, а на абсолютном — на наставления о правильном воззрении. Эти учения могут быть представлены в виде глубокого совета или сжатых устных наставлений.

Обычно считается, что человек должен «нисходить, отталкиваясь от воззрения» и «восходить с помощью поведения». Нисходить, отталкиваясь от воззрения, означает ознакомиться с точкой зрения Великого Совершенства, а восходить с помощью поведения — практиковать в соответствии с восемью низшими колесницами. В частности, в контексте Ваджраяны, имеется в виду практика десяти пунктов Тантры.

Разные собрания советов Падмасамбхавы содержат наставления как по воззрению, так и по поведению. На мой взгляд, следует знакомить людей с учениями в их первоизданном виде, ничего не прибавляя и ничего не опуская. Если, к примеру, вы опустите наставления Падмасамбхавы по воззрению и будете знакомить только с его учением о поведении, то слова Падмасамбхавы будут неполными.

Если говорить о воззрении в абсолютном смысле, то вы, конечно же, слышали утверждения: «Нет ни кармы, ни добра, ни зла». Но такие заявления я призываю понимать в правильном контексте!

Совет Рожденного из Лотоса

Если исключить воззрение, то все учения станут лишь прикладными, поверхностными наставлениями о поведении. Если вы упустите из виду воззрение, то у вас не будет никаких шансов на освобождение, но упустив поведение, вы впадёте в другую крайность, считая, что нет ни добра, ни зла, что то и другое — пустота. Чтобы понять Ваджраяну, следует постичь, как тантрийские учения скрыты в шести пределах и четырёх способах бытия.

Условный, соответствующий обстоятельствам смысл сосредоточен на поведении, абсолютный же смысл охватывает воззрение. Как сказал Миларэпа, «Обманываясь условным смыслом, упускаешь возможность постичь истинный смысл».

Беседа Тулку Ургена Ринпоче,
Храм Пещеры Асура, октябрь 1993 года.

СОВЕТ
РОЖДЁННОГО
ИЗ ЛОТОСА



ЗАВЕТ — ДРАГОЦЕННОЕ ОСТРИЁ ☸

ЭТОТ СОВЕТ ОБРАЩЁН К ЕЩЕ ЦОГЯЛ

Я — Лотосорождённый гуру из Уддияны,
Овладевший Дхармой ради своего блага и блага других.
К востоку от Ваджрасаны
Я учился и стал сведущ в учениях Сутры.

На юге, на западе и на севере
Я изучил собрания учений
Винаи, Абхидхармы и Парамиты.

В Бхасудхаре я изучил Крию.
В стране Уддияна я изучил Йогу.
В стране Сахор я изучил два раздела Тантры.

Совет Рожденного из Лотоса

В стране Джа я изучил Килаю.
В стране Сингха я изучил Хаягриву.
В стране Маруце я изучил Мамо.
В Непале я изучил Ямантаку.
В Ваджрасане я изучил Амриту.

Четыре раздела Отцовской Тантры
И Материнской Тантры,
Включая Гухьясамаджу,
Я всесторонне изучил в стране Джала.
Великое Совершенство стало мне ведомо
Из собственного естественно осознающего ума.
Я постиг, что все дхармы подобны сновидению, иллюзии.

В стране Тибет я совершил безмерные деяния на благо
живых существ.
В эпоху упадка я буду помогать живым существам.
Поэтому я укрыл неисчислимые клады-тэрма,
Что будут открыты теми, кому это суждено.

Все счастливицы, имеющие связь с этими тэрма,
Исполните волю Лотосорождённого!

Так он сказал.

Эмахо! В конце этой эпохи мои клады-тэрма будут обильны в снежной стране Тибет. Слушайте все те, кто в то время последует моему совету!

Трудно реализовать сущность Ати-йоги Великого Совершенства, так упражняйтесь же в ней! Эта сущность есть

Совет Рожденного из Лотоса

пробуждённое состояние ума. Хотя ваше тело остаётся человеческим, ум ваш достигает уровня будды.

Сколь бы ни были глубоки, обширны и всеобъемлющи учения Великого Совершенства, все они заключаются в следующем: не создавай в уме и не делай объектом медитации даже такую малость, как атом, и не отвлекайся ни на единый миг.¹

Существует опасность, что люди, не сумевшие этого понять, воспримут это высказывание буквально: «Не нужно медитировать? Ну и прекрасно!» Их ум отвлечён сансарными делами, тогда как человек, постигший природу немедитации, освобождает сансару и нирвану в состояние равенства. Если наступает реализация, то вы окончательно освобождаетесь от сансары, так что ваши клеши естественным образом успокаиваются и становятся изначальной пробуждённостью.* Что толку в реализации, которая не может избавить от клеш?

Однако некоторые, отказываясь от медитации, предпочитают погрязнуть в пяти ядах. Они не постигнут истинной природы и наверняка попадут в ад.

Не разглагольствуйте о воззрении, которого не постигли! Поскольку воззрение свободно от воззрения, природа ума есть пространство великой пустоты. Поскольку медитация свободна от медитирования, освободите своё личное переживание от сосредоточения. Поскольку поведение свободно от действий, оно есть неизмышленная естественность. Поскольку плод свободен от отвергания и достижения, он — дхармака великого блаженства. Эти четыре высказывания — слова, идущие из моего сердца. Противореча им, вы никогда не найдёте сущности Ати-йоги.

* тиб. ye shes; санскр. *джняна*. Эрик Пэма Кунсанг использует термин «original wakefulness». Другой вариант перевода — «изначальная мудрость». — Прим. ред.

Совет Рожденного из Лотоса

В конце следующей эпохи будет много ложных практиков, которые будут использовать Дхарму как товар. В то время все вы, почитающие мои слова, не отступайте от десяти духовных действий.

Пусть ваша реализация равна реализации будд, совершайте подношения Трём Драгоценностям. Пусть вы овладели своим умом, обратите сокровенные помыслы к Дхарме. Пусть природа Великого Совершенства непревзойдённа, не пренебрегайте другими учениями.

Пусть вы постигли, что будды и живые существа равны, обратите своё сострадание на всех живых существ. Пусть пути и бхуми — вне упражнения и продвижения, не прекращайте очищать свои омрачения с помощью действий Дхармы. Пусть собрания <заслуг и мудрости> не зависят от накопления, не отсекайте корень условной добродетели.

Пусть ваш ум пребывает за пределами рождения и смерти, ваше иллюзорное тело всё-таки умрёт, — поэтому, помня о смерти, практикуйте. Пусть вы обладаете переживанием свободной от мыслей дхарматы, храните поведение, направляемое бодхичиттой. Пусть вы обрели плод дхармакаи, не теряйте связи со своим йидамом.

Пусть дхармакайя — это не какое-то иное место, ищите истинный смысл. Пусть состояние будды не пребывает где-то в ином месте, посвящайте все создаваемые вами заслуги высшему просветлению. Пусть всё воспринимаемое вами есть изначальная пробуждённость, не позволяйте уму впасть в сансару.

Пусть природа вашего ума просветлена, всегда почитайте своего йидама и своего учителя. Пусть вы постигли природу Великого Совершенства, не отвергайте своего йидама. Те, кто вместо этого безрассудно болтают и похваляются, только

Совет Рожденного из Лотоса

наносят вред Трём Драгоценностям и не будут счастливы даже на миг.

Гуру сказал:

Люди не думают о смерти. Человеческая жизнь подобна куче мякины или пёрышку на горном перевале. Демон Владыка Смерти налетает внезапно, как лавина. Клеши подобны готовой вспыхнуть соломе. Ваша жизнь стремительно убывает, как тени при заходе солнца.

Все живые существа трёх миров обвивают себя ими же порождённой чёрной змеёй гнева. Они пронзают себя рогами ими же порождённого красного быка страсти. Они омрачают себя ими же порождённой непроглядной тьмой неведения. Они приковывают себя к ими же порождённой скале самодовольства. Их рвут ими же порождённые шакалы зависти. Люди не понимают, что не могут избежать пяти опасных ущелий клеш. Они делают всё для того, чтобы испытать сансарные удовольствия только этой жизни.

Эта жизнь пролетает за один краткий миг, сансара же бесконечна. Что вы будете делать в следующей жизни? К тому же продолжительность этой жизни неведома: человек не знает, когда наступит смерть, и, как преступник, идущий на казнь, с каждым шагом приближается к смерти.

Все живые существа невечны и должны умереть. Разве вы не слышали о людях, которые уже умерли? Разве вы не видели, как умирал кто-то из родственников? Разве вы не замечаете, как приближается старость? И все равно вместо того, чтобы практиковать Дхарму, вы забываете о прошлых бедах. Вместо того, чтобы уstrasниться будущих несчастий, вы закрываете глаза на страдания низших миров.

Совет Рожденного из Лотоса

Преследуемые мимолётными обстоятельствами, связанные узами двойственных представлений, изнурённые рекой желаний, опутанные сетями сансарного бытия, зажатые в тиски созревания кармы, вы продолжаете цепляться за развлечения и остаётесь беспечны, даже когда до вас доходит весть Дхармы. Разве к таким, как вы, не приходит смерть? Мне жаль всех живых существ, которые думают так!

Гуру сказал:

Если вы помните о неизбежности смерти, то становится ясно, что все действия — причины страдания, поэтому откажитесь от них. Разрубите все узы, даже самые малые, и в уединении созерцайте пустоту — противоядие от них. Ничто не поможет вам на пороге смерти, поэтому практикуйте Дхарму: она ваш лучший друг.

Ваш гуру и Три Драгоценности — вот лучшее окружение, так примите же в них прибежище всем сердцем. Практика Дхармы — вот что лучше всего поможет состоянию вашего ума. Запомните то, что услышали, поскольку самое надёжное — это Дхарма.

Какое бы учение вы ни практиковали, отбросьте сонливость, апатию и лень. Облачитесь в доспехи усердия. Если вы поняли учение, то каково бы оно ни было, не отделяйте себя от его смысла.

Падмасамбхава сказал:

Поступайте так, если хотите практиковать истинную Дхарму! Храните в памяти устные наставления своего гуру. Не давайте оценок своему переживанию, потому что это способствует только привязанности или недовольству. День и ночь наблю-

Совет Рожденного из Лотоса

дайте свой ум. Если ваш поток сознания содержит нечто не-благое, всем сердцем отрекитесь от него и преследуйте благо.

Далее, когда вы видите, как другие люди совершают зло, почувствуйте к ним сострадание. Вполне возможно, что вы будете ощущать привязанность к одним объектам чувств и отвращение к другим. Откажитесь от этого. Почувствовав привязанность к чему-то привлекательному или отвращение к чему-то отталкивающему, поймите, что это заблуждение вашего ума, волшебная иллюзия и ничто иное.

Услышав приятные или неприятные слова, поймите, что это пустые звуки, подобные эху. Столкнувшись с суровыми испытаниями и несчастьями, поймите, что это всего лишь мимолётное происшествие, ошибочное впечатление. Осознайте, что истинная природа неотделима от вас.

Обрести человеческое тело чрезвычайно трудно, поэтому безрассудно, обрета его, пренебрегать Дхармой. Только Дхарма может вам помочь, всё остальное — мирские соблазны.

И ещё сказал гуру:

Существа с низшей кармой стремятся к блеску и тщете этого мира, не думая о созревании кармы. Грядущие несчастья будут длиться гораздо дольше, чем нынешние, поэтому ощущайте материнскую любовь и сострадание к существам трёх миров. Никогда не расставайтесь с пробуждённым умом — бодхи-читтой. Откажитесь от десяти неблагих дел и обратитесь к десяти благим.

Не считайте ни одно живое существо своим врагом: это всего лишь заблуждение вашего ума. Не добывайте еду и питье обманом и ложью. В этой жизни вы набьёте брюхо, а тяжесть ощутите в будущей.

Совет Рожденного из Лотоса

Не занимайтесь делами ради наживы и барышей: обычно это только отвлекает и себя, и других. Не придавайте значения богатству, потому что оно враг медитации и практики Дхармы.

Излишние заботы о пище — причина отвлечения, поэтому припасов для медитации должно хватать только для поддержания жизни. Не живите в селениях или в таких местах, которые способствуют привязанности и отвращению. Когда тело пребывает в уединении, ум тоже становится затворником. Откажитесь от праздной болтовни и говорите меньше. Если вы заденете чувства другого человека, то оба накопите неблагую карму.

Все существа до единого были вашими родителями, поэтому не позволяйте себе чувствовать привязанность или враждебность. Сохраняйте мирное расположение ума. Откажитесь от злоречия и грубости — разговаривайте с улыбкой на лице. Вы не сможете отплатить за доброту ваших родителей, даже пожертвовав жизнью, поэтому проявляйте почтительность в мыслях, словах и делах. И добро, и зло происходят от воспринимаемых объектов и окружения, поэтому не общайтесь с теми, кто поступает дурно. Не оставайтесь там, где люди проявляют к вам враждебность и где усугубляются гнев и страсть. В противном случае будут только усиливаться клеши — и у вас самих, и у других.

Живите там, где ум ваш пребывает в покое, — тогда практика Дхармы будет идти сама собой. Жизнь в таких местах, где сильны привязанность и гнев, способствует отвлечению. Живите там, где практика Дхармы идёт успешно.

Если вами овладеет самодовольство, ваши заслуги уменьшатся, поэтому отбросьте заносчивость и высокомерие. Если

Совет Рожденного из Лотоса

вас постигнет разочарование и одолеет уныние, будьте сами себе утешителем и советчиком. Вернитесь на путь.

Гуру сказал:

Если вы хотите по-настоящему практиковать Дхарму, руководствуйтесь добродетелью даже в самом малом. Откажитесь от дурного, даже в самом мелком поступке. Огромный океан складывается из капель воды, и даже гора Сумеру и четыре континента состоят из мельчайших атомов.

Пусть ваш дар — лишь единственное зёрнышко кунжута, это не имеет значения: если вы отдаёте его с состраданием и бодхичиттой, то обретаете стократную заслугу. Если же вы даёте что-то без помыслов бодхичитты, то заслуги ваши не возрастут, пусть даже вы принесёте в дар коней и скот.

Не прибегайте к лести и не водите неискренней дружбы. Оставайтесь честны в мыслях и делах. Главная практика Дхармы — всегда быть честным в мыслях и делах. Основа практики Дхармы опирается на чистоту самаи, сострадание и бодхичитту. Сюда входят самаи Тайной Мантры, обеты бодхисаттвы и правила шраваков.

Гуру сказал:

Тратьте все свои запасы пищи и деньги на благие дела. Некоторые говорят: когда придёт смерть, деньги пригодятся. Но когда вас поразит смертельная болезнь, вы не сможете умирить боль ни за какие деньги, сколько бы слуг у вас ни было, а если у вас ничего нет, то от этого боль не станет сильнее.

В это время не имеет никакого значения, есть ли у вас помощники, слуги, приближённые и деньги. Всё это только причины привязанности. Привязанность ограничивает, даже если это привязанность к своему йидаму или Дхарме.

Совет Рожденного из Лотоса

Привязанность богача к своим мешкам с золотом и привязанность бедняка к своей иголке с ниткой одинаково ограничивают. Откажитесь от привязанности, которая запирает врата, ведущие к освобождению.

Когда вы умрёте, не будет никакой разницы, сожгут ли ваше тело на костре из сандалового дерева или его пожрут птицы и собаки где-то в безлюдном месте. Вы уходите в сопровождении благих или злых деяний, совершённых вами при жизни. Всё остаётся позади: и дурное имя, и добрая слава, и запасы продовольствия, и имущество, и слуги, и приближённые.

В день смерти вам нужен лишь духовный учитель, поэтому ищите его [заранее]. Без учителя вы не сможете пробудиться к просветлению, так следуйте же знающему учителю и исполняйте всё, что он велит.

И ещё сказал гуру:

Слушайте, счастливые люди грядущих времён, которые следуют словам Падмакары! Прежде всего, вступая на путь, необходимо проявлять усердие. Ибо до сих пор вы пребывали в заблуждении: в течение неисчислимых кальп всё, что вы делали, происходило в заблуждении. Отсеките же это заблуждение прямо сейчас, когда вы обрели человеческое тело.

Все живые существа омрачены тьмой неведения, происходящего из всеобщей основы. Когда возникло двойственное восприятие, оно упрочилось вследствие двойственных представлений. Чтобы бы ни делали живые существа, они всегда совершают дурные поступки. До чего же тесна темница заблуждения, в которой томятся существа шести миров!

Обрести человеческое тело чрезвычайно трудно. А из тех, кто его обрел, только немногие слышат имя Будды. Услышав-

Совет Рожденного из Лотоса

шие же крайне редко зарождают в себе веру. И даже ощутив веру, многие люди, вступив на путь Дхармы, ведут себя как упрямые животные, нарушают самую и обеты и совершают падение. Видя таких живых существ, бодхисаттвы горюют и я, Падмакара, печалюсь.

Цогял, там, где есть учения Будды, даже те люди, которые обрели совершенное человеческое тело и в течение бесчисленных жизней накопили безмерные заслуги, всё ещё обладают полной кармой шести разрядов существ.

Некоторые из них, услышав о качествах Будды, воспламеняются привязанностью и гневом, беспокоясь, что и другие люди тоже заинтересуются. Присоединившись к последователям учения Будды, они тревожатся, что сансара будет исчерпана. Такой вид привязанности и гнева — семя мира ада. В будущих жизнях подобные люди переродятся в таких местах, где никогда не услышат о Трёх Драгоценностях.

Вы, живущие ныне люди или те, что появятся в будущем, люди, которые правильно внимают словам Падмакары, должны делать следующее: чтобы воспользоваться преимуществами, которые даёт человеческое тело, вам нужна возвышенная Дхарма. Люди, жаждущие мирских благ и славы, а не практики Дхармы, относятся к высшему уровню мира животных.

Если вы сомневаетесь в этом, то как следует поразмыслите: стремиться к тому, чтобы телу было хорошо, чтобы оно продолжало жить, стремиться одержать победу, беспокоиться о благе близких, жаждать отомстить ненавистным врагам — всё это свойственно мирским людям. Но то же самое свойственно и птицам в небе, мышам, бегающим по земле, муравьям, живущим под камнями, — всем живым существам.

Совет Рожденного из Лотоса

Иметь менее опасных врагов, чем другие существа, — это просто высший уровень среди животных. Чтобы практиковать Дхарму, вы должны отбросить привязанность к своей стране. Ваша родина — это место рождения привязанности и гнева.

Имейте столько пищи и имущества, сколько можно без труда взять и унести с собой. Поступайте так, пока не избавитесь от привязанности к еде и одежде. Не храните такого имущества, которое может отвлекать. Ищите место, где не встречаются дикари. Имея запас пищи, необходимый только для поддержания жизни, живите в уединении, избегая общества.

Сначала очистите свои проступки. Затем загляните в свой ум! То, что естественное состояние ума не длится, но порождает мысли, есть доказательство его пустоты. Бесперывное возникновение мыслей — это его осознающая ясность. Не преследуйте возникающие мысли. Не цепляйтесь за осознающую ясность. Когда вы расслабляете своё внимание и распознаёте его сущность, ваше естественное осознание проявляется как дхармакая.

Время от времени делайте практики для очищения препятствий и достижения успеха. Если вы сможете следовать моим наставлениям, то обретёте состояние Ваджрадхары в этой жизни.

Цогял, ближе к концу учений Шакьямуни появится некто тёмно-коричневый в гневном обличе. Скрой для него эти мои слова в ларце из коричневой шкуры носорога.

Так он сказал.